

## **Suliffeqarfinnik tunniussisoqartillugu sulisut inatsisitigut inissisimanerat pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 7, 5. december 2008-meersoq**

Suliassaqartitsiniarnermik inunnillu isumaginninnermik Kalaallit Nunaannut inatsimmi nr. 580, 29. november 1978-imeersumi § 2 naapertorlugu aalajangersarneqarput:

### **Atuuffia**

§ 1. Inatsisartut peqqussutaat una suliffeqarfimmik taassumaluunniit ilaanik tunniussisoqartillugu sulisartut inatsiseqartitsinermi inissisimanerannut atuuppoq. Tunisinertut pineqartarput suliffeqarfimmik ingerlatsinermut atasumik akisussaasutut piginnittumut imaluunniit inatsisitigut pisinnaatitaasumut pisussaataasumullu isumaqatigiissut imaluunniit inatsit tunngavigalugu paarlaassinerit, taamatullu paarlaassinerup malitsigisaanik sulisitsisup sulisartumut pisussaaffigisaanik tigusaqartumut. Tunisinertut peqqussut malillugu aamma pineqassapput pisortat suliffeqarfiutaannik namminersortunngorsaaneq, tak. imm. 2.

Imm. 2. Inatsisartut peqqussutaat pisortat aamma namminersortut suliffeqarfiutaannut aningaasaqarnikkut ingerlatsiviusunut atuuppoq, apeqqutaanani ingerlatsiviusut aningaasaqarnikkut iluanaaruteqarnissamik angusaqarniarluni ingerlanneqartuunersut. Pisortat aqutsiveqarnikkut oqartussaaffiinik nutaamik aaqqissuusseqqinnerit imaluunniit pisortat aqutsiveqarnikkut oqartussaaffiisa akornanni aqutsiveqarnikkut suliaasartunik nuussinerit peqqussut malillugu tunisinerussanngillat.

Imm. 3. Taamatuttaaq Inatsisartut peqqussutaat akiliisinnaajunnaarfiusimasumit suliffeqarfimmik taassumaluunniit ilaanik pisisussamut tuniseqqittoqarpat atuutissaaq. Taamaakkaluartoq, taamatut pisoqartillugu, suliffeqarfiup ingerlatseqqiinnarsinnaanissaa isumannaarumallugu aningaasarsiatigut atorfeqarnermilu atugarisanik atuutereersunik allannguinnissat tunisisup, pisisup aamma sulisartut aallartitaasa akornanni isumaqatigiissutigineqarsinnaapput.

Imm.4. Inatsisartut peqqussutaat umiarsuarni imarsiortuni atuutinngilaq.

### **Sulinermi atugarisat naapertorlugit pisinnaatitaaffigisat pisussaaffigisallu**

§ 2. Suliffeqarfik taassumaluunniit ilaa tunniunneqarpat, piginnittunngortoq piffissami pisinermi pisinnaatitaaffigisanut pisussaaffigisanullu inississaaq, tamatumani naapertorlugit

- 1) ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit isumaqatigiissutaannaallu,
- 2) aningaasarsiatigut aamma sulinermi atugarisat pillugit aalajangersakkat, pisortat oqartussaasuinit aalajangersakkat imaluunniit akuerisat aammalu
- 3) aningaasarsiatigut aamma sulinermi atugarisat pillugit inunnet ataasiakkaanut isumaqatigiissutit.

Imm. 2. Imm. 1-imi aalajangersagaq lærlinginut atugaritit pillugit isumaqatigiissutinut taamaallaat atuutissaaq inuussutissarsiutitigut tunngaviusumik ilinniartitaanerni ilinniagaqartunut, tamatumani

suliffeqarfik tunisinerup kingorna ilinniarfissatut imaluunniit sungiusarluni suliffissatut il.il. akuerineqarsinnaappat.

Imm. 3. Imm. 1-imi aalajangersagaq atuutinngilaq sulisartut utoqqalinermut aamma innarluuteqalernermit pisartagaqarsinnaatitaanerannut imaluunniit soraarnerussutisiatigut aaqqissuussat malillugit qimataasut pisartagaqarsinnaatitaanerannut.

#### *Sulisartup atorfeqartitaaneraniq illersuineq*

§ 3. Suliffeqarfimmik taassumaluunniit ilaanik pisineq pissutigalugu soraarsitsineq suliffeqarfiup atugarisaanut tunngavilersuutigissallugu naleqquttuusorineqarsinnaanngilaq, tamatumani soraarsitsineq suliffissaqartitsinikkut allannguinerik malitseqartussanik aningaasaqarnikkut, teknikkikkut imaluunniit suliffeqarfiup aaqqissugaaneraniq pissuteqartinneqanngippat.

Imm. 2. Sulisartup suliffeqarnerminut isumaqatigiissut atorunnaarsippagu tunisinerup suliatiqut atugarisat annertuumik allannguuteqarnerannik malitseqarnerat pissutigalugu, atorunnaarsitsineq naligiissinneqassaaq sulisartup aamma sulisitsisup akornanni soraarsitsisoqarneraniq eqqartuussissutigineqartutuulli.

#### *Sulisartut aallartitaat*

§ 4. Sulisartut aallartitaat suliffeqarfimmik taassumaluunniit ilaanik tunisinikkut sunnerneqartut tunisereernerup kingorna inatsiseqartitsinikkut suliaqarfisigullu inissisimanertik tigummiinnassavaat, taamaattorli tak. imm. 2.

Imm. 2. Tunisineq kinguneqarpat sulisartut aallartitaqarsinnaanerannut tunngavissat atorunnaassasut, sulisartut aallartitarisaat suli illersugaassaaq sulinermik inuussutissarsiuteqartut aallartitaat pillugit maleruagassat suliaqarfimmi pineqartumi atuuttut malillugit.

#### *Ataatsimoorussamik isumaqatigiissut*

§ 5. Suliffeqarfimmik pisisup piffissamit paasineranit imaluunniit ilisimasariaqarsimaneraniq suliffeqarfimmi tiguneqartumi sulisut taakkuluunniit ilaat ataatsimoorussamik isumaqatigiissutinut ilaatinneqartut, sapaatip akunneri 5-t qaangiutsinnagit, taamaattorli tiguserernerup kingorna siusinnerpaamik sapaatip akunneri 3-t qaangiutereerpata, sulisartut katuffiat pineqartoq isumaqatigiissusiorsimasoq ilisimatissavaa isumaqatigiissut, tamanna kissaatigiguniuk, akuersaarumanagu. Tamannalu pinngippat piginnittunngortoq isumaqatigiissummik akuersaartutut naatsorsuutigineqalissaaq.

Imm. 2. Suliffeqarfimmik pisisup isumaqatigiissut akuersaanngippagu, taamatullu isumaqatigiissut malillugu illuatungiliuttuunani, sulisartut § 2, imm. 1, nr. 1 naapertorlugu pisinnaatitaaffigisaannik pisussaaffigisaannillu unioqquitsinerit pillugit apeqqutit illuatungeriinnit suliiani aaqqiagiinngissutit suliassanngortinneqarsinnaapput, inaarutaasumillu aamma eqqartuussivinnut. Taamaattoqarpat suliffeqarfimmik piginnittunngortoq, aalajangiisoqarnissaata tungaanut, inissisimassaaq ataatsimoorussamik isumaqatigiissummik akuersisimasutut.

Imm.3. Suliffeqarfimmik pisisup isumaqatigiissut akuersaanngippagu ilutigalugulu sulisartut

kattuffiannut allamut suliat pillugit isumaqatigiissusiorsimappat sulisartut attuumassuteqartut kattuffitsik aqputigalugu suliffeqarfiup qullersarisaanut aningaasarsiatigut atorfeqarnermilu atugarisat pillugit isumaqatigiinniartoqarnissaanik piunasaqaateqarsinnaatitaapput.

#### Ilisimatitsisussaataaneq aamma isumaqatigiinniartussaataaneq

§ 6. Suliffeqarfimmik taassumaluunniit ilaanik tunisiniq tunisisoqartinnagu naammaginartumik piffissaagallartillugu sulisartut aallartitarisaannut ilisimatitsissuteqassaaq, imaluunniit aallartitanik qinersisoqarsimangippat toqqaasoqarsimangippalluunniit sulisartunut attuumassuteqartunut toqqaannartumik ilisimatitsissuteqassaaq makku pillugit:

- 1) Tunisinissamut ulloq imaluunniit ullussarisassaatur siunnersuutiginiagaq,
- 2) tunisiniarnermut pissutaasoq,
- 3) tunisinerup sulisartunut inatsisitigut, aningaasaqarnikkut inuttullu atugarisatigut malitsigiumaagai aammalu
- 4) sulisartunut iliuusaasinnaasut.

Imm. 2. Suliffeqarfimmik piginnittunngortoq suliffeqarfimmik allamik piginnittooreerpat imm. 1-imi aalajangersagaq aamma atuutissaaq suliffeqarfimmik pisisup suliffeqarfiutaani sulisartunut attuumassuteqartunut. Ilisimatitsinerli kingusinnerpaamik pissaaq sulisartut atorfeqarnerminni sulinerminnilu atugassaatur tunisinermi toqqaannartumik sunnerneqartinnagit.

§ 7. Suliffeqarfimmik taassumaluunniit ilaanik tunniussisoq, tunisinernullu atatillugu sulisartunut iliuusaasussanik aallarnisaanissamik isumaliuteqaruni, pisisoqarnissaa sioqqullugu naammaginartumik piffissaagallartillugu sulisartut aallartitaannut imaluunniit, taamaattunik qinersisoqarsimangippat toqqaasoqarsimangippalluunniit, sulisartunut attuumassuteqartunut toqqaannartumik isumaqatigiinnialissaaq isumaqatigiissummik isumannaarisoqarnissaa siunertaralugu.

Imm. 2. Suliffeqarfimmik piginnittunngortoq suliffeqarfimmik piginnittooreerpat imm. 1-imi aalajangersagaq aamma atuutissaaq suliffeqarfimmik pisisup suliffeqarfiutaani sulisartunut attuumassuteqartunut.

#### *Pineqaatissiisarnerit pillugit aalajangersakkat*

§ 8. § 5, imm. 3-mik, aamma §§ 6-istik aamma 7-istik unioqutitsinerit eqqartuussinikkut akiliisitsissutaassapput.

Imm. 2. Unioqutitsineq ingerlatseqatigiiffimmit, peqatigiiffimmit, ingerlataqarfimmit nammineq pigisumit, aningaasaateqarfimmit assigisaannilluunniit pisimappat inatsisitigut pisinnaatitaasoq pisussaataitaasorlu akiliisitsissummik akisussaasussatur peqquneqarsinnaavoq. Unioqutitsineq suliffeqarfimmit naalagaaffimmit, Namminersornerullutik Oqartussanit, kommunimit imaluunniit kommunit ataatsimooqatigiiffigisaannit, kommunalbestyrelsit aamma nunaqarfimmi siulersuisut il.il. pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 64 malillugu ilaatinneqartunit, aktianik piginneqatigiiffimmit, piginneqatigiilluni ingerlatseqatigiiffimmit assigisaanilluunniit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit pigineqartumit pisimappat suliffeqarfik ilaalu ilanngullugit akiliisitsissummik

akisussaatinneqarsinnaapput. Assinganik aamma atuutissaaq unioqqutitsineq Namminersornerullutik Oqartussanit, kommunimit, kommunit ataatsimooqatigiiffigisaannit, kommunalbestyrelsit aamma nunaqarfimmi siulersuisut il.il. pillugit Inatsisartut inatsisaannut ilaatinneqartunit pisimappat.

Atuutilersinnera il.il.

§ 9. Inatsisartut peqqussutaat atuutilersinneqarpoq ulloq 1. januar 2009.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 5. december 2008*

Hans Enoksen

/

Siverth K. Heilmann